

DANS LE CADRE DU **VOYAGE À NANTES**
PICK UP PRODUCTION EN COLLABORATION AVEC **KAZY USCLEF** PRÉSENTE

GRAFIKAMA

SERVICE PEINTURE

GUIDE DE L'EXPOSITION



FRANÇAIS
ENGLISH

WWW.GRAFIKAMA.FR

L'EXPOSITION

Grafikama (Service Peinture) est le troisième et dernier volet d'un cycle d'expositions consacré à la création graphique à travers le monde, organisé par l'association Pick Up Production en collaboration avec l'artiste Kazy Usclef pour le Voyage à Nantes. Après l'Amérique Latine (*Villa Ocupada*, 2014) et l'Asie (*Asie Riderz*, 2015), c'est l'Afrique qui est cette fois mise à l'honneur.

Rencontrés pour la majorité d'entre eux par Kazy Usclef lors d'un voyage en février 2016, douze artistes de cinq pays investissent avec lui en juin un ancien atelier industriel de la rue des Pénitentes, mis à disposition par le département. Le bâtiment devient pendant deux semaines un espace de résidence

artistique, mais aussi un lieu de vie pour l'équipe du chantier. Voué à la destruction, il offre à ces artistes-artisans-bricoleurs une liberté totale de création *in situ* et une occasion de dépasser leurs habitudes, de croiser leurs pratiques et d'apprendre les uns des autres.

Après la *Villa Ocupada* et *Asie Riderz*, *Grafikama (Service Peinture)* réaffirme l'envie de créer et montrer l'art autrement : accessible, multiforme, hybride et collectif. L'histoire, les frontières, les relations troubles entre les pays africains et l'occident sont autant de thèmes qui s'échappent de ce parcours riche en couleurs, empreint de questionnements sur l'appartenance et l'identité.

FR
ENG

GRAFIKAMA (Service Peinture) is the third and last part of a cycle of exhibitions dedicated to graphic creation around the world, initiated by Pick Up Production with Kazy Usclef for the Voyage à Nantes. After Latin America (Villa Ocupada, 2014) and Asia (Asie Riderz), Africa is this year in the spotlight.

Twelve artists from five different countries, most of whom Kazy met during his trip in february 2016, have invested with him in june a former industrial building which was turned into a lively and creative place for a two-week residency. Destined to be destroyed, the building gives

to those artists-craftsmen-handymen the complete liberty to create in situ and the opportunity to cross their techniques, to go beyond their habits and learn from one another.

After Villa Ocupada and Asie Riderz, Grafikama (Service Peinture) reaffirms the desire to create and present art from a new angle : as accessible, multiform, hybrid and collective. History, boundaries and borders, ambiguous relations between African and Western countries : these are the main themes you can find throughout this colourful path, imbued with questions about affiliations and identity.

Organisé par
Pick Up Production
dans le cadre du
Voyage à Nantes

Direction artistique :
Kazy Usclef

Scénographie :
Carmen Beillevaire

Pick Up Production remercie toutes les personnes qui ont contribué à la conception et la réalisation de cette exposition, ses partenaires, ses nombreux bénévoles et bien sûr les artistes. Merci à Robin Lombardet, Brice Marchais, Fabien Leduc (association Monstr), Les 5 griffes, Tugdual Martin et les troncs d'arbres, Xavier de l'ogretoile et son camion plateau, Édith Rialliand et l'Internationale Gustative, Filou et son frigo, le petit Brian et son Fiat 900, Pedro, Wide, la compagnie Paris Benarès et son comptoir de bar.

Photos : Adeline Moreau • Illustration : *Hidden Trophy*, R1. • Création graphique : MrGwen Textes : Romain Santa Maria • Pick Up Production : Nicolas Reverdito (direction), Sandra Merle (administration), Nicolas Dorbon (production), Pierrick Vially et Anna Merigeaux (action culturelle), Guillaume David et Clémence Autechaud (communication).



R1.**Afrique du Sud**

R1. est un artiste plasticien qui évolue entre Londres et Johannesburg. Il porte un regard personnel sur son objet et médium de travail : la rue. Elle est le sang et l'âme d'une ville, lieu d'expériences et d'histoires complètement dépendantes des interactions humaines qu'elle suppose. Il travaille à partir d'objets trouvés, d'outils de chantiers et d'éléments du mobilier urbain qu'il détourne et anime d'une signification poétique

nouvelle. En mettant à la vue de tous ses sculptures et ses installations à ciel ouvert, il opère un dialogue entre l'espace urbain et la sensibilité des spectateurs du quotidien. R1. démarre avec *GRAFIKAMA* un nouveau pan de son oeuvre en jouant avec les bandes signalétiques, d'habitude signes d'autorité dans l'espace, qui deviennent ici un prétexte graphique et géométrique pour briser les "barrières invisibles".

R1. is a South African plastic artist who worked in London for a few years and is now based in Johannesburg. He has a personal view upon his work's environment which is the street. The street is a city's blood and soul, a place of experiment and stories that depend on human interactions. From found objects and construction site tools, he distorts urban furniture and bring them to life with a new poetic meaning. R1. creates a dialogue between the urban space and the sensitivity of a daily public by putting his sculptures and installations in open-air. With GRAFIKAMA he starts a new type of work, playing with barrier tape. This kind of tape is normally a sign of authority, but in this piece it becomes a graphic and geometric artwork here to break down "invisible barriers".

**APHA "ICI"****Installation vidéo
Adeline Moreau****France**

APHA "ici" est une installation vidéo qui retrace le voyage aux racines de l'exposition *GRAFIKAMA (Service Peinture)*. Au début de l'année 2016, Adeline Moreau, photographe et vidéaste du collectif Clack, suit les pas de Kazy Usclef, directeur artistique de *GRAFIKAMA*, dans son voyage de repérage à travers l'Afrique. À travers une installation vidéo en immersion située en introduction de l'exposition, elle nous invite

dans un road-movie documentaire à la rencontre des artistes invités dans leurs villes respectives. Au cours de ce film, elle crée un lien entre les lieux de repérage, la résidence artistique et la création des oeuvres exposées.

A voir aussi : *APHO "là-bas"*, exposition photo à la galerie Gaïa, du 1^{er} juillet au 28 août.

The APHA "ici" video device tells the journey behind the GRAFIKAMA (Service Peinture) project. Earlier this year, the photographer and video maker Adeline Moreau went to Africa with GRAFIKAMA artistic director Kazy Usclef, looking for artists. Through a video device located on the exhibition's entrance, she invites you to follow her on the road and meet the artists inside their own town. Throughout the documentary, she builds a bridge between the places she visited and the artistic residency. You can also find out about : APHO "là-bas", a photo exhibition in the Gaïa gallery from July 1st to August 28th.

**EMMANUEL PROST****France**

Emmanuel Prost est un dessinateur et illustrateur originaire de Lyon. Avec un univers inspiré de la bande dessinée, ses dessins, tantôt sophistiqués, tantôt enfantins, adoptent un style instinctif et évoquent un quotidien dans lequel le réel côtoie l'onirisme. Ses travaux sont essentiellement réalisés sur le vif à travers ses carnets de voyages ; notamment au Nigéria, où il produit une série documentaire sur les effets de l'industrie pétrolière dans le delta du Niger, et à Bama-

ko, où il dessine sur scène au sein du projet musical *Midnight Ravers*. Pour *GRAFIKAMA (Service Peinture)*, Emmanuel Prost réalise une double fresque en lien avec le travail de Bass Design, dans une pièce-fleuve autour des relations post-coloniales entre l'Afrique et l'Europe. Il y met en marche une galerie de personnages qui sont autant d'archétypes extraits de scènes imaginaires et de photos de voyages.

Emmanuel Prost is an illustrator from Lyon in the Southeast of France. Inspired by comic books, his drawings, sometimes sophisticated, sometimes childish, have a very instinctive style and evoke an everyday life where reality flirts with fantasy. He draws and paints mostly from life in his travel diaries ; in Nigeria for example or in Bamako, where he drew on stage for the musical project Midnight Ravers. For GRAFIKAMA (Service Peinture), Emmanuel Prost made a double fresco connected to Bass Design's work, in a river-room about postcolonial relations between Africa and Europe. He puts there a series of characters from both imaginary scenes and travel pictures.

**BASS DESIGN****Sénégal**

C'est dans la ville de Dakar que Bassirou Wade vit depuis presque toujours. Travaillant principalement les matériaux métalliques, il aime recycler les matières premières industrielles. Bass se fait d'abord connaître des hémiplegiques de Dakar en leur fabriquant des véhicules adaptés et personnalisés à partir de vieux scooters. Formé à la tapisserie, puis à la menuiserie, et à la mécanique automobile, il introduit peu à peu

ces formes d'artisanat dans sa pratique artistique. Il transforme son travail manuel, physiquement impressionnant, en produisant sculptures et installations qui s'approchent à la fois des arts plastiques et du design. Dans la même pièce qu'Emmanuel Prost, il réalise une pirogue sciée par une main de fer, symbole des mouvements et interactions qui lient deux continents.

Bassirou Wade has been living most of his life in Dakar. Mainly working on metal materials, he likes to recycle industrial raw materials. Bass first got to be well known by the hemiplegic people from Dakar, when he built them adapted and personalized vehicles from old motor scooters. He learnt very young tapestry-making, then wood-making and mechanics. He has been adding this kind of handcraft little by little to his artwork. He transforms his manual work, physically impressive, into sculptures and installations, close to design and plastic arts. In the same room as Emmanuel Prost, he built a canoe sawed by an iron hand, as a symbol of movement and interactions between the two continents.



BLESSING NGOBENI

Afrique du Sud



Né à Tzaneen en Afrique du Sud, Blessing Ngobeni quitte sa ville natale pour Johannesburg à l'âge de dix ans. Après un parcours personnel chaotique, il découvre l'art en prison et l'utilise comme moyen d'expression privilégié. Cette expérience se retrouve partout dans le corps de son art, autant dans la violence qu'il comporte que dans le message d'espoir qu'il suppose. Sa pratique évolue entre le collage et

la peinture. Il utilise et assemble, d'abord par manque de moyens, photos, coupures de presse, publicités, objets trouvés, cartons, comme autant d'éléments de construction des personnages protéiformes qu'il met en scène. Souvent virulentes, ses peintures portent un message symbolique fort à l'encontre des violences d'Etat, de l'hypocrisie des autorités politiques et de l'oppression des peuples.

Born in Tzaneen, South Africa, Blessing Ngobeni left his hometown to Johannesburg at the age of ten. After a chaotic personal path, he discovers art in prison and uses it as his favorite mean of expression. This experience can be found everywhere in his art, bearing violence but also a message of hope. His work fluctuates between collage and painting. He uses and puts together photos, magazine cuttings, found objects, cardboard, as elements which build his protean characters. In the often virulent scenes he depicts, there is a strong symbolic message against State violence, political bodies hypocrisy and oppression of the people.

LES SŒURS CHEVALME

France



Les Sœurs Chevalme forment un duo d'artistes touche-à-tout. Elles développent ensemble un éventail de pratiques et d'intentions variées, allant du dessin graphique réalisé au feutre, à la photographie et aux volumes. Élodie et Delphine questionnent l'identité, le rapport aux racines, le déplacement et les frontières, en détournant les codes qui constituent le monde occidental et en les retournant contre lui.

Dans le cadre de GRAFIKAMA (*Service Peinture*), elles proposent d'explorer la thématique de la migration, du camouflage par un traitement dérisoire. À travers ses installations *Cheval de Troie* et *But* et ses illustrations murales, le duo parisien jette un regard sensible sur les échanges et les porosités, souvent faits de faux semblants, qui existent entre les continents africains et européens.

The Chevalme Sisters are two versatile artists. They develop together a wide range of techniques and intentions, from graphic design with felt-tip, to photography and 3D construction. Élodie and Delphine Chevalme question identity, the way we relate to our origins, movement and boundaries by diverting the codes of the Western countries and by turning them against it. Within GRAFIKAMA (Service Peinture), they offer the opportunity to explore the themes of migration, of camouflage with a comic approach. Through their installations (Trojan Horse and Goal) and mural illustrations, the Parisian artists put into forms porosities and exchanges, often made of pretenses, that exist between the African and European continents.

GETACHEW BERHANU

Éthiopie / Mayotte



C'est à Addis Abeba, capitale de l'Éthiopie, que Getachew Berhanu naît et grandit. Sous l'influence de son père, peintre traditionnel de renom, il développe une esthétique proche de la tradition picturale religieuse propre à la peinture éthiopienne. Il peint des scènes populaires qui s'attachent à reproduire la société dans laquelle il évolue, tout en détournant les codes de représentation traditionnels orthodoxes

avec finesse. Son sens du détail témoigne d'une observation lucide de son environnement, mais aussi d'un respect envers les individus. Pour GRAFIKAMA (*Service Peinture*), il investit une pièce à la manière d'un autel, composant un ensemble de tableaux saisissants ; une mise en scène contrastée de l'Afrique, entre souffrance et formidable désir de vivre.

Getachew Berhanu was born and raised in the capital of Ethiopia, Addis Abeba. Influenced by his father, a famous traditional painter, he has been developing traditional and religious Ethiopian aesthetics. He paints popular scenes which retranscribe the society he lives in, while playing with the codes of Orthodox traditional representation. The details in his paintings show his fine observation of his environment but also his respect for people. For GRAFIKAMA (Service Peinture), he invests a room turned into an Orthodox altar where he hangs a series of striking paintings which present the contrast of Africa, between the pain and the strong desire to live.

NASCIO

Maroc / France



C'est après la découverte du livre *Spraycan Art* (Henry Chalfant, 1987), dans une cour de récré, que commence la passion inconditionnelle de Sliman Alaoui, alias Naschio, pour l'art du graffiti. Devenu plus tard une figure emblématique de la scène parisienne des années 90, repousse les limites de sa pratique en élevant ses peintures jusqu'aux toits de la ville lumière. Dans cet espace, l'urgence et l'énergie brute de la peinture du graffiti côtoient ses intentions

esthétiques inspirées du dessin d'illustration, de la bande-dessinée, de la science-fiction... Depuis peu, il focalise son travail sur l'exploration de ses origines marocaines. Pour GRAFIKAMA (*Service Peinture*), il peint une pièce d'apocalypse et d'oppression dans laquelle se côtoient l'énergie du tracé direct et une narration ouverte guidée par la métamorphose des personnages.

When he discovers the book SprayCan Art (by Henry Chalfant, 1987), in the playground, Sliman Alaoui, alias Naschio, gets unconditionally passionate about graffiti art. When he becomes later an emblematic figure of Parisian art in the 90's, he goes beyond his limits by getting his paintings up to the roofs of the capital. There, up high, the painting's urge and raw energy mix with his intentions of aesthetics inspired by illustration, comics, science-fiction... He has been focusing for a little while now on exploring his Moroccan roots. For GRAFIKAMA, he paints an apocalyptic room in which straight lines get along with an open narration guided by the characters's transformation.

KAZY USCLEF

France

Basé à Nantes, Kazy Usclef met le voyage, les rencontres et les collaborations au service de sa pratique artistique. Il trouve son influence dans la rue, à la fois terrain d'expérimentation et source d'inspiration, et puise dans les cultures traditionnelles, populaires, voire mystiques qu'il découvre au fil de ses excursions. Le directeur artistique de l'exposition se distingue par son lexique graphique marqué et un univers dans

lequel se côtoient légèreté et régularité. *GRAFIKAMA (Service Peinture)* est le temps privilégié pour Kazy de retransmettre à travers sa propre sensibilité son voyage en Afrique à la rencontre des autres artistes de l'exposition. Il propose deux installations : un "bus rapide" qui emprunte les couleurs et les motifs des taxis collectifs dakarois, et une imposante statue féminine, qui transperce littéralement le bâtiment.

Kazy Usclef is a Nantes-based illustrator, painter and graffiti artist. His work is influenced by the street, both his place of experimentation and source of inspiration, by traditional, popular cultures he has discovered during his numerous travels. The exhibition's artistic director is distinguishable by his graphic techniques and his quirky universe where subtlety and regularity get along. GRAFIKAMA (Service Peinture) is an opportunity for Kazy to forward his journey to Africa and his encounters with the artists. Here he presents two installations : a "fast bus" with the colors and patterns of Dakar grand taxis, and an imposing woman statue which literally passes through the whole building.



Entrez dans le bus, et découvrez un documentaire tourné en Afrique avec le collectif artistique Boa Mistura.
Get in the bus and discover a documentary rolled in Africa with the artistic collective Boa Mistura.

NARDSTAR

Afrique du Sud

Nardstar est une jeune artiste originaire du Cap, en Afrique du Sud. Attachée à son outil de prédilection, la bombe aérosol, Nardstar s'inscrit dans la lignée du graffiti traditionnel. Elle investit les murs du Cap, mais aussi de Johannesburg ou encore de New-York, avec la volonté de créer un lien poétique entre ses œuvres et les habitants. À travers un style géométrique composé de spectres de couleurs et d'harmonies

de formes, elle développe un univers sensible et met en scène le monde animal et végétal au sein du contexte urbain. Depuis peu, son travail s'intéresse à la représentation de mains, dont les postures et les mouvements se décomposent et évoquent à la fois les ombres chinoises ainsi et le langage corporel instinctif et universel.

Nardstar is a young artist from Capetown, South Africa. Spray paint remains her medium of choice and she belongs to traditional graffiti movement. Nardstar invests Capetown's walls, but also Johannesburg's or New-York's, with the will to create a poetic connection between her artwork and inhabitants. Through a geometric style made of balanced colours and harmonious shapes, she develops a sensory world with animals and plants inside an urban context. Her work has been recently focused on hands representation of which the position and motions are divided and remind of both shadow theatre and instinctive universal body language.



BARKINADO BOKOUM

Sénégal

Peintre, illustrateur et professeur de stylisme à l'Institut de coupe couture et de mode de Dakar, Barkinado Bocoum évolue entre les arts picturaux et la mode. En peinture, il crée à partir d'éléments géométriques qui composent la structure fragmentée de ses œuvres, à la manière d'une mosaïque dont les éléments ne font sens qu'une fois rassemblés. À partir de cette technique de création *step by step* il développe un jeu sur la perception et la perte de

repères. Ses œuvres invitent au mouvement et font se répondre abstraction et figuration. Pour la première fois, son travail prend forme dans un espace en trois dimensions, composé de peintures murales et de constructions organiques. Dans une scène à tiroirs, théâtrale et engagée, il met en lumière le cynisme de la communauté internationale face au "spectacle" des enfants-soldats en Afrique.

Painter, illustrator and fashion design professor in Dakar, Barkinado Bocoum creates his half-abstract half-figurative paintings from geometric shapes which form destructured artworks. Like the elements of a mosaic, they only make sense once put together. Thanks to this step by step technique, he generates motion and plays a game with our perceptions. For the first time, Barkinado creates a piece inside a three-dimensional space, made of murals and organic structures. On a theatrical and forest set design, he retranscribes a cynical international community watching the "spectacle" of child soldiers in Africa.



ALPHABET ZOO

Afrique du Sud

Alphabet Zoo est un duo d'artistes situé à Johannesburg. Minenkulu Ngoyi et Isaac Zavale déploient un langage graphique et une palette étendue de pratiques, allant du collage au pochoir, en passant par l'édition de fanzines dédiés aux cultures urbaines et graphiques, leur activité principale. Tout-terrain, ils travaillent aussi bien à même les murs que sur papier, sur des toiles ou des matériaux en tous

genres. Leurs compositions dégagent une esthétique très actuelle et s'inspirent à la fois du graffiti, du graphisme, du design et de l'illustration. Dans "La Détente", l'espace de convivialité de l'exposition, ils réalisent une scénographie décorative en recréant l'univers d'un bar typique de Johannesburg rempli de portraits et d'enseignes publicitaires.

Alphabet Zoo is a duo made of two Johannesburg-based artists. Minenkulu and Isaac Zavale develop a graphic language and many practices, from collage to stencil technique and street culture zine publishing, their main activity. Very eclectic, they work both on walls and paper, but also on canvas and various materials. Their compositions have topical aesthetics and find their inspiration in graffiti, graphic design and illustration. In "La Détente", the exhibition's convivial room, they made a decorative scenography by recreating a typical bar from Johannesburg, full of portraits and advertising pictures.



AUTOUR DE L'EXPOSITION

SOIRÉES "La Griffe"

La Griffe est un collectif nantais, organisateur d'événements et d'expositions d'arts visuels. Pendant *Grafikama (Service Peinture)*, il proposera quatre soirées musicales aux couleurs de l'Afrique, au cœur même de l'exposition.

Les 9, 30 juillet, 6 & 27 août • Entrée libre
Programmation sur www.grifikama.fr

La Griffe is a collective of people from Nantes who organize events and visual arts exhibitions. During Grafikama (Service Peinture), they will offer four concerts related to african culture, inside the exhibition.

Photographe et vidéaste nantaise, Adeline Moreau a suivi Kazy Uscléf à travers quatre pays d'Afrique, pendant l'étape de repérage des artistes qui composent l'exposition *GRAFIKAMA (Service Peinture)*. En parallèle d'**APHA "Ici"**, le documentaire vidéo qui traite de l'intégralité du projet, elle expose une série de photos prises dans les grandes métropoles africaines pendant cette première phase de travail.

Photographer and video maker, Adeline Moreau followed Kazy Uscléf to four countries in Africa, while looking for artists. As an echo to APHA "Ici", the video device, she presents APHO "là-bas", a retrospective with photos of the journey in Africa.

APHO "là-bas"

Exposition • photographies
d'Adeline Moreau

Du 1^{er} juillet au 28 août,
du jeudi au samedi de 11h à 19h
Galerie Gaïa, 4 rue Fénélon, Nantes
Entrée libre



PICK UP PRODUCTION

Pick Up Production est une association nantaise créée en 1999 qui a pour objet la valorisation de la culture hip hop (musique, danse, arts visuels) à travers l'organisation et le développement de projets : concerts, expositions, spectacles, actions culturelles... Ce projet associatif est développé dans une démarche solidaire et participative, recherchant la rencontre avec les publics et l'accessibilité au plus grand nombre

Pick Up Production organise chaque année à Nantes le festival **HIP OpSession**, l'un des rendez-vous majeurs entièrement consacré à la culture hip hop. L'association est également coordinatrice du **plan graff** (dispositif de murs libres pour la pratique du graffiti) et produit la compagnie **Turn off The Light**. En 2016, Pick Up Production intervient sur le quartier Malakoff avec la Compagnie Engrenage pour réaliser une création collective avec les habitants, **Entrez dans le Cercle**.

L'association participe au **Voyage à Nantes** depuis 2013, en proposant chaque année un projet original consacré au graffiti ou aux arts visuels : **Histoire d'un Mur** (2013), **Villa Ocupada** (2014), **Asie Riderz** (2015).

Pick Up Production is a cultural organization based in Nantes, in the northwest of France, which was founded in 1999. It leads actions meant to promote hip hop culture (music, dance, visual arts) through several projects : concerts, exhibitions, shows, cultural action...

Following a participative and solidary process, the organization wishes to stimulate encounters with the public and to further projects that are accessible to all.

Pick Up Production organizes every year in Nantes the HIP OPsession festival, one of the main events entirely dedicated to hip hop culture. The organization also coordinates the project "plan graff" (that makes available walls for graffiti painting) and produces the Turn off The Light company. In 2016, Pick Up Production leads actions in the district of Malakoff with Engrenage dance company, in order to make a collective creation with the inhabitants.

Since 2013, Pick Up Production has been working in cooperation with the Voyage à Nantes and offers every summer an original project dedicated to graffiti or visual arts : Histoire d'un Mur (2013), Villa Ocupada (2014), Asie Riderz (2015).

www.pickup-prod.com



LE VOYAGE À NANTES

Société Publique Locale, **Le Voyage à Nantes** est une structure née le 1er janvier 2011 de la volonté politique de Nantes Métropole et de la Ville de franchir une nouvelle étape pour s'imposer dans le concert des villes européennes. Sur l'échiquier national et européen, la métropole se distingue par une politique culturelle exemplaire qui depuis 20 ans n'a de cesse de la caractériser : Le Voyage à Nantes fait le choix de la culture et du patrimoine comme leviers d'attractivité et de créations d'activités.

L'été, le parcours du même nom invite à une découverte sensible et poétique de la ville, en 12 km et une quarantaine d'étapes, du lieu unique à la pointe Ouest de l'île de Nantes. Sur votre chemin, laissez-vous conduire d'une œuvre d'art qui surgit au détour d'une rue à un élément remarquable du patrimoine, des "incontournables" de la destination à des trésors méconnus, d'une ruelle historique à une architecture contemporaine, d'un point de vue étonnant sur la ville à un incroyable coucher de soleil sur l'estuaire...

Le Voyage à Nantes is a local public institution born on January 1st 2011 from the will of Nantes city and Nantes Métropole to take a new step and become more important among European cities. On a European and National level, the metropolis is distinguishable by a cultural policy which for 20 years has been characterizing it : Le Voyage à Nantes chooses culture and heritage to stimulate attractivity and create activity.

It is a 12 km urban tour that takes place during the summer, in the city of Nantes and that promotes architecture, nature and art, the "must sees" as well as the unknown treasures.

Let yourself drift from a work signed by a today's great artist to a remarkable element of our heritage, from classic sites to unknown treasures, from a historic alleyway to a contemporary piece of architecture, from a surprising vista onto the city to a sunset on the Loire estuary...

www.levoyageanantes.fr



VISITES GUIDÉES

Sur réservation

21, 28 juillet, 18 et 25 août à 19h.

5€ par personne.

Possibilité de visites supplémentaires pour les groupes,
sur demande (nous contacter).



Accessible aux personnes
à mobilité réduite.



Partiellement accessible aux personnes
en fauteuil roulant.



Accessible aux personnes
sourdes ou malentendantes.



Certaines visites seront
interprétées en LSF, nous contacter.

BAR & boutique

"La détente"

Boissons rafraîchissantes (avec La Griffre).
Vente de sérigraphies originales, cartes
postales de l'exposition et autres surprises.
Sélection d'ouvrages en accès libre
(avec la librairie Coiffard).

**Ouvert tout l'été
sur les horaires de l'exposition.**

À LA RENTRÉE

Le lieu sera fermé au public, mais il sera
possible d'organiser des visites guidées
pour les scolaires et les groupes.
Sur demande (nous contacter)



Fin de chantier, 19 juin 2016

INFOS PRATIQUES

GRAFIKAMA (Service Peinture)
2 rue des Pénitentes, Nantes
02 40 35 28 44
contact@pickup-prod.com

Du 1^{er} juillet au 28 août 2016.
Ouvert du lundi au dimanche,
de 10h à 19h.
Entrée libre.

